

**Письмо красноармейца М.Т. Кемайкина
в с. Новое Бадиково Ширингушского района брату Павлу**

5 июня 1941 г.

Добрый день!

Письмо от вашего братишки Миши.

Дорогой братишка Паша! Кланяюсь я тебе и желаю всего хорошего. Затем передаю привет папаше, мамаше, жене и желаю всего наилучшего. Еще передаю привет Мише, Вале, Ивану, Марии и остальным.

Дорогой братишка Паша! Я, во-первых, сообщаю, что ваше письмо получил, за которое сердечно благодарю. Я уже от вас месяц не получаю [писем]. Но еще сообщаю, что я пока жив и здоров,* о своей жизни не буду писать. Сейчас трудновато приходится: в день сделать марш 50 – 60 километров, да километров 15 – бегом, вот и все забудешь. Но кормят – все сами знаете, а сейчас убавили, раньше давали хлеба 1 кг, а сейчас – 800 грамм, но и питаемся, как хочешь, но нам уже по привычке – вытерпим. Остается, если по-хорошему, немного, должно, скоро отпустят, как говорится, а черт знает, точно как.

Но еще спасибо за ваши деньги – 20 рублей, я их получил и хоть месяц покупаю хлеб.

Но еще вы спрашиваете, получаю ли я письма от Якова. Я от него получаю, он мне пишет, и Прасковья раз писала.

Новостей здесь пока нет. Хотели нас отсюда взять куда-то, но не знаю, возьмут или нет, а может, не возьмут!

Со Степаном живем вместе. Меня хотели отправить на 3 месяца на курсы писарей – пожизненно интендантом. Я отказался, не поехал. Но и все. Пока. Напиши, Паша, где работаешь? Обо мне не тужите, тужите только о себе. Как-нибудь я подъеду.

Пишите в письмах о новостях. Все пока. До свидания. Жду ответа с нетерпением. Адрес старый. До свидания. Ваш брат *М. Кемайкин*.

**Письмо красноармейца Н.Т. Кемайкина
в с. Новое Бадиково Ширингушского района родным**

18 сентября 1941 г.

Письмо от вашего сына Николая.

Здравствуйтесь, мамаша, папаша и брат Павел Тихонович, брательница Акулина и ваши детишки. Желаю самого лучшего в вашей жизни и здоровья.

Дорогие мамаша и папаша, я нахожусь в больнице, ранен, но рана не сильная – палец. И вам сообщаю, что, где находится.

Братишка, Мишкин и Яшкин адреса если есть, то присылай скорей. Пиши, где сестра находится – дома или нет? Тоже дайте адрес обязательно.

Дорогие мои мамаша и папаша, прошу вас, чем можете, помогите моему семейству. Больше писать нечего.

Адрес: Калининская область, город Бежецк, п/я № 31.

**Письма красноармейца Я.Т. Кемайкина
в с. Новое Бадиково Ширингушского района родным**

26 июля 1941 г.

Добрый день. Письмо от вашего сына Якова Т[ихоновича].

Здравствуйте, дорогие мамаша и папаша. Кланяюсь я вам и желаю всего хорошего в вашей жизни. Еще кланяюсь Акулине П. и Павлу Т[ихоновичу] и желаю всего хорошего в их жизни. Еще кланяюсь Валентине М[ихайловне] и Михаилу М[ихайловичу], желаю всего хорошего в их молодой жизни. Еще от меня передайте привет Марии Т., Ивану Е., Александре Е. и желаю всего хорошего на белом свете. Еще от меня передайте красноармейский привет Федору Ст[епановичу] эзназнди* и Татьяне Т. матказнди** и желаю всего хорошего в их жизни.

Во-первых, вам сообщаю, что я жив и здоров, чего и вам желаю. Еще я вам сообщаю, что письмо ваше я получил 24/VII-41г., за которое большое спасибо. Из него я узнал, что вы живы и здоровы.

Дорогие мамаша и папаша, я буду сермадма эсь жизнезн колга, мон сейчас нахожусь в г. Горький. Минь тонафнесамезь светь сигналистам, курсонть минь сентябрьста шумордасаск ись курсоносонь, кода торайхт оцюнетне, но может, сяди инголе севсамазь юргома или инжекс, ар шине тонафтовить колмоксть.

Но Мишкать, дорогие мамаша и папаша, потом больше аф нейсть*.

Еще я узнал, как вы говорите, что все товарищи дома? Дорогие мамаша и папаша, ничего не поделаешь, и работама васетон лиштай мойнь севмиз, а остальнойхнень кадозь, наверно, мондейн сих лама эряви**.

Дорогие мамаша и папаша, еще, как вы пишете, что еще пиретни васт наверно, придется тийнтке вачеда ащемс и миндийнеконга Мишкать мархта мумс васта.

Дорогие мамаша и папаша, ифкявок маластон тийсот аш лиштай, только казакт, хохолхт, а мон лишта скамон мокшода. И тийн аф охота, синь торайхть эсь кельсост, а мон лиштай ванан Perezьст***.

Но пока прощайте и до свидания. Я вам вышлю на память 2 карточки.

Мой адрес: г. Горький, п/я 47, литер Б.

Дорогой брат, пришли бумагу.

17 марта 1942 г.

Добрый день!

Письмо от твоего брата Якова Т[ихоновича].

Здравствуйте, дорогие мои мамаша и папаша, кланяюсь я вам и желаю всего хорошего в вашей жизни. Еще кланяюсь Акулине П., Прасковье Т[ихоновне] и брату Павлу Т[ихоновичу] и желаю всего хорошего на белом свете. Еще кланяюсь Валентине М[ихайловне] и Михаилу М[ихайловичу] и желаю всего хорошего на белом свете. Еще передайте красноармейский привет Марии Т. и Ивану Е., Александре Е. Еще от меня передайте привет Федору С[тепановичу] и Татьяне Т[ихоновне].

Дорогие родители, во-первых, я вам сообщаю, что жив, здоров, чего и вам желаю; и еще сообщаю, что письмо от вас я получил, из него узнал, что вы живы и здоровы.

Новостей здесь пока нет никаких. Все по-старому.

Враг отступает. Наши части двигаются вперед, враг будет разбит! Победа будет за нами!

Дорогой брат Павел! Скоро вернемся домой с победой!

Павел, пиши, какие новости в Новом Бадикове. Пиши, как живете, чем занимаетесь в колхозе. Дают ли хлеб за т[рудо]дни?

Пиши побольше новостей. Сермат пока дяды кучсе, мзярда мон кучан серма.*

К сему – брат Яша.

**Письма красноармейца П.Т. Кемайкина
в с. Новое Бадиково Ширингушского района родным**

16 июля 1942 г.

Добрый день!!! Письмо от вашего сына Павла Тих[оновича].

Здравствуйте, дорогие папаша и мамаша! Шлю я вам свой пламенный горячий привет и желаю наилучшего в вашей жизни.

Затем кланяюсь брательнице и дорогой сестре и желаю наилучшего в вашей жизни. Затем кланяюсь Валентине Мих[айловне] и дорогому братишке Михаилу Мих[айловичу] и желаю быть живыми и здоровыми. Затем кланяюсь всем остальным сродникам и желаю того же самого.

Дорогие папаша и мамаша, во первых строках я вам сообщаю, что я в настоящее время нахожусь в городе Ленинграде. Дошли мы благополучно, и в настоящее время все мои товарищи вместе, но дальше – не знаю.

Вот, дорогие папаша и мамаша, скоро будет комиссия, и кого куда назначат, пока неизвестно. Дорогие папаша и мамаша, сухарей не взяли, кормят нас, дают 800 г. хлеба.

Дорогие папаша и мамаша, атямсь дубрды ваксонок эхерь фкией ширьки модась*. Но, дорогие папаша и мамаша, обо мне не тужите. Разобьем врага и придем домой.

Дорогие папаша и мамаша, пишет или нет письма брат Яков, о Мише ничего не говорите. Если будет точный адрес, то я вам напишу. Дорогие папаша и мамаша, скоро нам дадут обмундирование.

Новостей здесь нет никаких, а если улить, то мон аф содаса**.

8 ноября 1942 г.

Доброе утро или вечер!

Письмо от вашего сына Павла Тих[оновича].

Здравствуйте, дорогие родные папаша и мамаша. Шлю я вам свой пламенный горячий привет, и желаю наилучшего в вашей жизни. Затем кланяюсь брательнице Акулине П. и желаю всего хорошего в вашей жизни. Затем кланяюсь дорогой сестре Прасковье Тих[оновне] и желаю наилучшего в вашей жизни и посылаю пламенный привет. Затем кланяюсь Валентине Мих[айловне] и дорогому братишке Михаилу Мих[айловичу] и посылаю пламенный привет и желаю наилучшего в вашей молодой жизни. Затем передавайте от меня привет сестре Марии и сынку Ивану Егоровичу, Шурке и желаю всего хорошего в их жизни. Затем привет Татьяне Тих[оновне] с детками и Пелагее Тих[оновне] с детками и желаю наилучшего в их жизни, и посылаю пламенный привет.

Дорогие папаша и мамаша, я во первых строках моего письма сообщаю, что жив и здоров, того и вам от всей души желаю. И еще сообщаю, что в настоящее время нахожусь на старом месте. Дорогие родители, на сегодняшний день нас еще не обмундировали, но щам пельть капт хочеш цак ботинкат и пенжакт.

Дорогие папаша и мамаша, мон хочу сермадомс эсь жизнязень колга. Мон несколько раз сермакшине но аф содаса получандаде или аш сермат. Жизнязе пек вишкста дрень.

Дорогие папаша и мамаша, лама сермадельн сермад, но горяскады седице и уифтят сермадма вачи пекце аш мизе тиёмс и дай хоть серма сермадан, но тени курук эряскафцамезь аволь держамезь толти тоси дят пель аф сермадат.

Дорогие папаша и мамаша, тени пелян аф получандан эздонт серма, узнал ба мизе кудса, кода эрятада, а обязательно, папаша и мамаша, повмс эряви аф течи ванды эздоднк аци 5 и 6 вайгельпет всего шерьхки модась лецендийть и верьгенга сидеста лийдийть.

Дорогие папаша и мамаша, анцамезь 800 грам кши максыйть и чай шобдава, обечкада лем и ям и ужинцтонга - лем и лапшат, но пек кржа максыйть и перви раз пек трудна тейнек показался.

Дорогие папаша и мамаша, пек эрь шине пичедян куккса думондат мерьгат может конац хворы или мизе пек сидеста тошкалгады седизе, и, наверна, мерьган мизе – мизе куцта ули, хуштай куцка сермат получандалень хоть сяды аф горе улель, а тени невозможна пряма кой вачи пяксь.

Дорогие папаша и мамаша, пока ялганень мархта марсотам Сире Бадикунь и завоцки.

Новость тьса пока аш мизнявонь, карточкас тьса аш коса шавфтомс и городу минь аф нолясамезь*. Но больше писать нечего. Остаюсь живым и здоровым, того и вам от всей души желаю.

Пока. До свидания. Ваш сын. *П. Кемайкин.*

11 февраля 1943 г.

Добрый день! Письмо от вашего сына Павла Тих[оновича].

Здравствуйте, дорогие родители папаша и мамаша, шлю я вам свой пламенный сыновний привет и желаю быть живыми и здоровыми. <...>. Во первых строках моего письма я вам сообщаю, что жив и здоров, того и вам от всей души желаю. И еще сообщаю, что от вас ни одного письма не получал, не знаю только, почему не пишете, или не доходят?

Дорогие папаша и мамаша, сейчас карман сермадма ись жизнезьнь колга мон несколькоксть тийть сермачние, что аф важны. А тени нинге сяда лучши эрь шине учат во пице.

Дорогие мамаша и папаша, ащетям фронтт вакса и ар шине пеерезь пеерийть снарятне лангазнк. Лиштай лисят и нейтянза и давай лангознк ёрямс. Мадат, лияста шинь бирьф ащат модаса товатанза ваксонк сезевийть снарятне. Глухойедайт пилитьне лиштай аф кинерят варжамс, то учат чичас пицце*.

Но больше писать нечего. Остаюсь живым и здоровым, того и вам от всей души желаю.

Дорогие мамаша и папаша, обо мне не тужите – чему быть, то и будет.

Пока. До свидания. Жду ответа с нетерпением. Ваш сын. *П. Кемайкин.*

Письма красноармейца М.П. Оськина в с. Новое Бадиково Ширингушского района тестю Т.И. Кемайкину

4 апреля 1942 г.

Здравствуйте, письмо от вашего зятя Михаила.

Во первых строках кланяюсь низким поклоном тестю Тихону Ивановичу и теще Татьяне. Еще кланяюсь Павлу Тихоновичу, еще кланяюсь Акулине с детками, еще кланяюсь Прасковье Тихоновне.

Теперь сообщаю вам, что я жив и здоров, того и вам желаю, а также желаю быть живыми и здоровыми.

Тесть Тихон Иванович, сообщаю вам, что я получил письмо от вашего сына Якова – он тоже жив и здоров, мы с ним находимся на одном фронте.

Ну, насчет наших новостей вам известно – в газетах все правильно пишут. Тихон Иванович, я прошу, ежели получишь мое письмо, то пиши ответ. Сообщи, живое или нет мое семейство? Сообщи, какие у вас новости.

Вот я тоже кланяюсь низким поклоном Прасковье Тихоновне. Вот, Прасковья, я очень доволен, что Вы мне пишете письма и не забываете меня. Прасковья Тихоновна, ежели получите мое письмо, то напишите мне о новостях,* кого забрали после нас, сообщи насчет шурина Михаила Тихоновича – жив ли он? Если жив, то напиши его адрес.

Мой адрес старый. Пока. До свидания. Христос воскрес! С праздником, Прасковья Тихоновна!
Оськин.

4 февраля 1943 г.

Добрый день! Письмо от вашего зятя Михаила Павловича. Здравствуйте, мои сродники.

Во первых строках я кланяюсь низким поклоном тестю Тихону Ивановичу, еще кланяюсь теще

Татьяне, еще кланяюсь Прасковье Тихоновне, еще кланяюсь снохам и зятьям.

Я вам сообщаю, что пока жив и здоров, того же и вам желаю, желаю быть здоровыми. Еще я вам сообщаю, что от вас не получаю писем. Почему не получаю – не пишете или у вас нет бумаги?

Вот я вам сообщаю новости, что мы разбили немецкую сволочь, которая была окружена в Сталинграде, 22 дивизии. Мы разбили и уничтожили гадов и освободили Сталинград – вот мои новости.

Вы, конечно, тесть, газеты читаете? Пишут все правильно.

Теперь я вам напишу, что обижен на вас – хоть бы в месяц одно письмо писали! Каждый день жду! Если получите мое письмо, то пишите ответ. Пока. До свидания. Жду ответа, как ласточка [лета].

Личный архив П.Ф. Горбунова. Zubovo-Полянский район, с. Новое Бадиково.